



معرفی پروژه¹ MUYA

همایون خوش اقبال^۲

دانشجوی دکتری باستان‌شناسی دانشگاه تهران.

پروژه MUYA در اکتبر سال ۲۰۱۶ با مشارکت پژوهشگران رشته‌های مختلف از چندین کشور از جمله ایران و هند به سرپرستی آلموت هینتسه^۳ در مدرسه مطالعات شرقی و آفریقایی دانشگاه لندن^۴ آغاز گردید. در سال ۲۰۲۱ با پایان پروژه، طی مراسمی از نتایج کار رونمایی شد. خوشبختانه امسال این نتایج در دسترس عموم قرار داده شده است.

این پروژه، پژوهشی جامع در خصوص **مراسم یسنه** در دین زرتشت است. آیین یسنه، یک نیایش کامل و بسیار مهم زرتشتی است که قدیمی‌ترین بخش‌های آن به هزاره دوم پیش از میلاد بازمی‌گردد. متن اوستایی مورد استفاده در این مراسم تا قرن پنج و شش میلادی مکتوب نشده بود و به صورت شفاهی و سینه‌به‌سینه توسط موبدان منتقل می‌گشت. این پروژه به بررسی هر دو سنت شفاهی و مکتوب پرداخته و تلاش کرده است تا اعمال دینی و منابع مکتوب را تطبیق دهد. حاصل این پژوهش یک فیلم با قابلیت‌های دیداری فراوان است که آیین یسنه را با تمام جزئیات متنی و عملی آن مستند نموده و حاوی توضیحات علمی بسیار است. اطلاعاتی که پیش‌تر محدود به متخصصان زبان‌شناسی، علوم دینی و زرتشتیان بود اکنون پس از پژوهشی جامع بصورت یکپارچه در اختیار عموم قرار گرفته که برای دانشجویان رشته‌های مرتبط بسیار سودمند است.

فیلم کامل این مراسم در درگاه زیرقابل مشاهده است:

<https://muya.soas.ac.uk/tool/film-multimedia/>



¹ MUYA (The Multimedia Yasna Project)
homayoun.khosheghbal@gmail.com

³ Almut Hintze

⁴ SOAS (School of Oriental and African Studies, University of London)

^۲ ایمیل نویسنده مسئول:



Y11.1.1
Y11.2.1
Y11.3.1
Y11.4.1
Y11.5.1
Y11.6.1
Y11.7.1
Y11.8.1
Y11.9.1
Y11.10.1
Y11.11.1
Y11.11.2
Y11.11.3
Y11.11.4
Y11.11.5
Y11.11.6
Y11.11.7
Y11.11.8
Y11.11.9
Y11.11.10
Y11.12.1
Y11.12.2
Y11.12.3
Y11.13.1
Y11.14.1
Y11.15.1
Y11.16.1
Y11.16.2
Y11.16.3

Nothing selected

Y.S.0.1
Avestan
atom vohū vahīštam asti uššā asti uššā ahmāi hīat ošā vahīštāi adam
Ritual Action (Gujarati)
After that, the priest who is about to become the chief priest, he standing in the pavī outside of the gōvī of the table of the ritual precinct, reciting one *Atom Vohē*.

MU YA

Moon-shaped stands
MIDDLE PERSIAN
barsom-dān 'barsom-holder'; māhrūy 'moon-shaped (stands)'
GUJARATI
māhrūie 'moon shaped (stands)'
DEFINITION
Two crescent-shaped, three-legged metal stands on which the barsom bundle is placed.

Chapter Subsection
0.5s 1.5s 1.5s 2.0s
01:11:14 01:11:16 01:11:18 01:11:20 01:11:22 01:11:24 01:11:26 01:11:28 01:11:30 01:11:32

Y.1.1.1
Avestan
niuuəbāiemi hankāraīemi dašūō ahurahe mazdā rəəuəstō x'aranarjəhātō mazīštaheca vahīštaheca

